Bab 9 — Dasar Luar Malaysia 马来西亚的外交政策

Glosari Istilah 术语表

Istilah (BM)	中文	Maksud 解释
Dasar luar	外交政策	对待他国的政策方针
Dasar berkecuali	中立政策	不偏袒任何阵营的立场
Dasar probarat	亲西方政策	独立初期倾向西方的立场
PBB	联合国	维持世界和平的国际组织
Komanwel	英联邦	前英属国家自愿组成的组织
Rancangan Colombo	哥伦坡计划	英联邦内的经济社会发展计划
Dasar Aparteid	种族隔离政策	依肤色区分权利的政策
ASEAN	东南亚国家联盟	区域合作组织
ZOPFAN	和平自由中立区	东盟提出的区域构想
NAM	不结盟运动	主张中立的国家集团

Fakta Utama 重点事实

Masa / Tokoh	Fakta	中文
Selepas merdeka	Tunku Abdul Rahman mengamalkan dasar probarat dan antikomunis	独立初期东姑推行亲西方与反共政策
Agensi PBB	UNESCO, WHO, FAO dan UNHCR	联合国机构：教科文、卫生、粮农与难民署
ASEAN awal	Malaysia, Indonesia, Singapura, Thailand dan Filipina	东盟创始五国
ZOPFAN	Diwujudkan melalui Deklarasi Kuala Lumpur	和平自由中立区通过吉隆坡宣言确立
NAM	Malaysia menjadi pengerusi selepas menyuarakan isu Palestin dan Iraq	马来西亚因就巴勒斯坦与伊拉克问题发声而出任不结盟运动主席

Bab 9 — Soalan Objektif 客观题

1. Dasar luar Malaysia selepas merdeka pada awalnya bersifat
独立初期马来西亚的外交政策倾向?

A. Probarat dan antikomunis
B. Prokomunis
C. Berkecuali sepenuhnya
D. Isolasi total

2. Agensi PBB yang berperanan dalam bidang kesihatan ialah
联合国负责卫生领域的机构是?

A. UNESCO
B. WHO
C. FAO
D. UNHCR

3. Agensi PBB yang melindungi golongan pelarian ialah
保护难民的联合国机构是?

A. FAO
B. UNESCO
C. UNHCR
D. WHO

4. Rancangan Colombo merupakan rancangan
哥伦坡计划是什么性质的计划?

A. Pertahanan ketenteraan
B. Penyelidikan angkasa
C. Pertukaran pelajar sahaja
D. Pembangunan ekonomi dan sosial

5. Malaysia menentang Dasar Aparteid yang diamalkan oleh
马来西亚反对哪一国的种族隔离政策?

A. Afrika Selatan
B. Australia
C. India
D. Britain

Tutup skema di muka akhir bab ini dahulu. Jawab, baru semak. 先盖住本章最后的答案，答完再对。

Bab 9 — Soalan Objektif 客观题

6. Mesyuarat Ketua-Ketua Negara Komanwel diadakan setiap
英联邦国家元首会议多久举行一次?

A. Setahun sekali
B. Dua tahun sekali
C. Tiga tahun sekali
D. Empat tahun sekali

7. Pertubuhan serantau yang dibubarkan kerana kelemahan struktur dan konflik ialah
因结构缺陷与冲突而解散的区域组织是?

A. NAM
B. Komanwel
C. ASA
D. ASEAN

8. Maphilindo melibatkan negara
马菲印构想涉及哪些国家?

A. Malaysia, Thailand dan Filipina
B. Malaysia, Singapura dan Brunei
C. Malaysia, Indonesia dan Vietnam
D. Malaysia, Filipina dan Indonesia

9. ZOPFAN diwujudkan melalui
和平自由中立区通过什么确立?

A. Deklarasi Kuala Lumpur
B. Perjanjian Malaysia
C. Piagam PBB
D. Rancangan Colombo

10. Wakil Malaysia ke mesyuarat NAM ialah
出席不结盟运动会议的马来西亚代表是?

A. Tun Dr. Ismail
B. Muhammad Ghazali Shafie
C. Tun Abdul Razak
D. Tunku Abdul Rahman

Tutup skema di muka akhir bab ini dahulu. Jawab, baru semak. 先盖住本章最后的答案，答完再对。

Bab 9 — Soalan Struktur & Esei 结构题与作文

Soalan Struktur 结构题

1. Nyatakan tiga matlamat penggubalan dasar luar Malaysia.
请说出马来西亚制定外交政策的三项目标。

Jawapan model: Pertama, mempertahankan kemerdekaan dan kedaulatan negara. Kedua, melindungi kepentingan nasional negara kita. Ketiga, mengekalkan keamanan serta menjalinkan hubungan baik dengan negara lain tanpa mengira ideologi.
一、捍卫国家的独立与主权；二、维护国家利益；三、维持和平，并不分意识形态与各国建立良好关系。

2. Terangkan tiga bentuk penglibatan Malaysia dalam PBB.
请说明马来西亚参与联合国的三种形式。

Jawapan model: Pertama, terlibat dalam agensi PBB seperti UNESCO yang mengiktiraf tapak warisan dunia di Malaysia, WHO dalam bidang kesihatan, FAO dalam pengeluaran makanan dan UNHCR bagi golongan pelarian. Kedua, mendukung Piagam PBB dengan menegakkan hak asasi, menghormati kedaulatan negara lain dan tidak campur tangan dalam hal negara lain. Ketiga, menyumbang dalam misi pengaman untuk memastikan keselamatan penduduk dan mengawasi gencatan senjata.
一、参与联合国机构：教科文组织承认我国世界遗产、世卫在卫生领域、粮农组织在粮食生产、难民署照顾难民；二、恪守《联合国宪章》，维护人权、尊重他国主权、不干涉内政；三、参与维和任务，保障民众安全并监督停火。

3. Nyatakan tiga sumbangan Malaysia dalam Komanwel.
请说出马来西亚在英联邦的三项贡献。

Jawapan model: Pertama, memberikan bantuan melalui Rancangan Colombo yang merupakan rancangan pembangunan ekonomi dan sosial bagi mengatasi kemiskinan dalam kalangan negara Komanwel. Kedua, menyediakan pelbagai kemudahan kepada tentera Britain dan pasukan Simpanan Strategik Komanwel dalam kerjasama pertahanan. Ketiga, bersuara lantang menentang Dasar Aparteid sehingga Afrika Selatan menarik diri daripada Komanwel.
一、通过哥伦坡计划提供援助，协助解决英联邦国家的贫穷问题；二、在防务合作上为英军与英联邦战略后备部队提供设施；三、强烈反对种族隔离政策，促使南非退出英联邦。

Rangka Esei 作文骨架

Huraikan peranan Malaysia dalam ASEAN dan NAM.
论述马来西亚在东盟与不结盟运动中的角色。

1. Pengenalan: Nyatakan bahawa dasar luar Malaysia beralih daripada probarat kepada berkecuali, dan ini membentuk penglibatannya dalam kedua-dua pertubuhan.
2. Isi 1: ASEAN - bermula dengan ASA dan Maphilindo yang gagal, kemudian ASEAN dengan lima anggota asal dan berkembang kepada sepuluh; Malaysia memainkan peranan dalam ZOPFAN melalui Deklarasi Kuala Lumpur.
3. Isi 2: Penyelesaian konflik serantau - Malaysia meminta kuasa besar tidak campur tangan dalam konflik Vietnam dan Kemboja, dan isu Kemboja akhirnya diselesaikan melalui pilihan raya.
4. Isi 3: NAM - Malaysia menekankan prinsip neutral, aman, bebas dan berkecuali, menyuarakan isu Palestin dan serangan ke atas Iraq, serta menentang Dasar Aparteid sehingga dilantik sebagai pengerusi.
5. Kesimpulan: Melalui kedua-dua pertubuhan ini, Malaysia membuktikan sebuah negara kecil boleh mempunyai suara yang dihormati di peringkat antarabangsa.

Bab 9 — Skema Jawapan 答案与解析

1. **A** — 亲西方与反共
2. **B** — 世界卫生组织
3. **C** — 联合国难民署
4. **D** — 经济与社会发展计划
5. **A** — 南非
6. **B** — 每两年一次
7. **C** — 东南亚联盟 ASA
8. **D** — 马来西亚、菲律宾与印尼
9. **A** — 吉隆坡宣言
10. **B** — 加沙里·沙菲

Jawapan salah? Jangan terus baca sebabnya. Cuba sekali lagi dahulu, kemudian baru baca. 答错了先别急着看解析，再想一次才看。

Bonus 5 — Kad Cram 48 Jam Terakhir 最后 48 小时速记卡

Dua hari sebelum peperiksaan, jangan baca semua. Buat ini sahaja.
考前两天别全部重读，只做这些。

48 jam – 24 jam

Baca **hanya senarai Fakta Utama** setiap bab (garis masa dan tokoh). Tutup buku, sebut kuat-kuat. 只读每章的重点事实（年表和人物），合上书大声说一遍。

Baca semula **tiga kesilapan berulang** di Bonus 4. Itu sahaja senarai ulang kaji anda. 看 Bonus 4 的三个重复错误，那就是你的复习清单。

24 jam – peperiksaan

Baca **rangka esei** sahaja, satu bab satu minit. 只看作文骨架，一章一分钟。

Baca Bonus 2 (Playbook Pemeriksa) sekali dari atas ke bawah. 把阅卷员手册从头到尾看一遍。

Sediakan alat tulis, tidur awal. Jangan buka soalan baharu malam itu. 准备好文具，早睡。当晚别碰新题目。

Pagi peperiksaan

Baca **glosari istilah** sahaja — istilah BM yang mesti ditulis dalam BM. 只看术语表，提醒自己答题写马来文。

Dalam dewan: baca setiap soalan **dua kali** sebelum menjawab. 进考场：每题读两遍再作答。

Suka sampel ini?

Nota Sejarah Dwibahasa T1–5

Tingkatan 5

- Nota penuh setiap bab, mengikut silibus KSSM
- Istilah BM asal + penerangan Bahasa Cina
- Tingkatan 1 (49 muka surat) · 2 (74) · 3 (56) · 4 (90) · 5 (72)

RM9.90

BELI SEKARANG >

nightmew.com/p/nota-sejarah-dwibahasa-tingkatan-1-5 · FPX online banking · download serta-merta